

F. 91 — 2289

25 JUILLET 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale accordant une prime de bilinguisme au personnel en fonction du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 87, § 3;

Vu le protocole du 26 juillet 1990 dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité du Secteur XV;

Vu le protocole du 1er février 1991 dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité du Secteur XV concernant les modalités d'application;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre national chargé de la Fonction publique, donné le 14 décembre 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'à partir du 1er janvier 1991 une prime pour la connaissance de la deuxième langue sera accordée au personnel des administrations de l'Etat;

Considérant que le protocole du 26 juillet 1990 accorde un avantage similaire au personnel employé au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant la nécessité de procéder sans délai à la liquidation de la prime susvisée;

Sur la proposition du Ministre ayant dans ses attributions les Finances, le Budget, la Fonction Publique et les Relations Extérieures,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique aux membres du personnel statutaire, temporaire et contractuel en service au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 2. Une prime de bilinguisme est accordée aux membres du personnel visé à l'article 1er, à condition :

1. qu'ils aient apporté devant une commission d'examen constituée par le Secrétaire permanent de recrutement la preuve qu'ils connaissent la deuxième langue, ou qu'ils soient exemptés de cet examen sur base de leur diplôme, et que leur certificat de connaissance linguistique corresponde au niveau de leur grade;

2. qu'ils soient en activité de service et bénéficient d'un traitement.

Art. 3. Le montant mensuel de la prime de bilinguisme est fixé à :

- 2 000 francs pour les membres du personnel du niveau 1;
- 1 500 francs pour les membres du personnel du niveau 2;
- 1 000 francs pour les membres du personnel des niveaux 3 et 4.

Art. 4. La prime de bilinguisme est liquidée en même temps que le traitement.

Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères s'applique également à cette prime.

Elle est liée à l'indice pivot 138.01.

Art. 5. Sans préjudice du droit pour les intéressés de faire trancher par les juridictions compétentes les litiges qui pourraient survenir, le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions règle les difficultés d'ordre administratif que pourrait entraîner l'application des dispositions qui précèdent.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1991.

Bruxelles, le 25 juillet 1991.

Par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

N. 91 — 2289

25 JULI 1991. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan het personeel dat werkzaam is bij het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 87, § 3;

Gelet op het protocol van 26 juli 1990 waarin de conclusies zijn vervaardigd van de onderhandelingen binnen het Comité van sector XV;

Gelet op het protocol van 1 februari 1991 waarin de conclusies zijn vervaardigd van de onderhandelingen binnen het Comité van sector XV aangaande de wijze van toepassing;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van de Nationale Minister belast met het Openbaar Ambt, gegeven op 14 december 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, met ingang van 1 januari 1991, een premie voor tweetaligheid wordt toegekend aan het personeel van de Rijksbesturen;

Overwegende dat het protocol van 26 juli 1990 een gelijkaardig voordeel toekent aan het personeel dat werkzaam is bij het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende de noodzaak onverwijld over te gaan tot de uitbetaling van bovengenoemde premie;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheden de Financiën, de Begroting, het Openbaar Ambt en de Externe Betrekkingen behoren,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de statutaire, tijdelijke en contractuele personeelsleden in dienst van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 2. Een premie voor tweetaligheid wordt toegekend aan de in artikel 1 bedoelde personeelsleden, op voorwaarde dat :

1. zij voor een examencommissie, samengesteld door de Vaste Wervingsecretaris, het bewijs hebben geleverd dat zij de tweede taal kennen, of op grond van hun diploma van dit examen zijn vrijgesteld, en dat het uitgereikte bewijs omtrent de taalkennis overeenstemt met het niveau van hun graad;

2. zij in dienstactiviteit zijn en een wedde genieten.

Art. 3. Het maandbedrag van de tweetaligheidspremie wordt vastgesteld op :

- 2 000 frank voor de personeelsleden van niveau 1;
- 1 500 frank voor de personeelsleden van niveau 2;
- 1 000 frank voor de personeelsleden van de niveaus 3 en 4.

Art. 4. De premie voor tweetaligheid wordt tegelijk met de wedde vervaardigd.

De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel der ministeries, geldt eveneens voor deze premie.

Zij wordt gekoppeld aan de spilindex 138.01.

Art. 5. Onverminderd het recht van de belanghebbenden om de geschillen die kunnen rijzen te laten beslechten door de bevoegde rechtscolleges, regelt de voor het Openbaar Ambt bevoegde minister de moeilijkheden van administratieve aard die ten gevolge van de toepassing van de voorgaande bepalingen kunnen ontstaan.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Brussel, 25 juli 1991.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, belast met Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT